

中希海洋合作论坛在雅典举行

李克强与希腊总理萨马拉斯共同出席并发表演讲

新华社雅典6月20日电 (记者
明金维 袁震宇) 国务院总理李克强
当地时间20日上午在雅典与希腊总理
萨马拉斯共同出席中希海洋合作论坛
并发表演讲。

李克强表示,海洋与人类发展息息相关。不断发展的海洋交通,为经济全球化和贸易自由化提供了有力支撑。开发利用海洋空间、海上资源,已成为沿海国家发展的重要依托。新形势下,无论是维护海洋安全,还是保护海洋生态,任务都相当艰巨。

李克强强调,中方愿与各方共建和平之海,将坚定不移走和平发展道路,坚决反对海洋霸权,致力于在尊重历史事实和国际法基础上,通过当事国直接对话谈判解决海洋争端。中国坚定维

护国家主权和领土完整,致力于维护地区的和平与秩序;中方愿与各方共建合作之海,积极构建海洋合作伙伴关系,共同建设海上通道、发展海洋经济、利用海洋资源、探索海洋奥秘,为扩大国际海洋合作做出贡献;中方愿与各方共建和谐之海,在开发海洋的同时,善待海洋生态,保护海洋环境,让海洋永远成为不同文明间开放兼容、交流互鉴的桥梁和纽带,成为人类可依靠、可栖息、可耕耘的美好家园。

李克强表示,当前,中希已建立全面战略伙伴关系,正以海洋为纽带深入推进双边合作,前景广阔,大有可为。两国要办好明年的中希海洋年,成立中希政府间海洋合作委员会,加强在海洋科技、环保、防灾减灾和海上执法等领

域合作;把比雷埃夫斯港打造成中希合作亮点,使之成为中国通往欧洲的重要门户,规划围绕比港发展修船业、船舶制造业,并从比港开始逐步改造从希腊通向欧洲腹地的铁路干线,努力把比港建设成欧洲乃至世界上最具有竞争力的港口;推进中希航运产业合作,逐步向制造、设计、营销、运输、物流仓储、金融保险等全产业链扩展。

李克强表示,建设现代海洋文明需

要乘风破浪。大海可纳百川,国与国之间也应相互包容、开展对话、交流互鉴。

中国愿与希腊携手同行,以大海般的胸怀和历久弥新的智慧,让古老的中华文明与希腊文明绽放出时代的光彩,

为塑造根植传统、面向未来的现代海洋文明做出两国特殊的贡献。

萨马拉斯表示,希腊和中国都是文明古国,都珍惜和平稳定,都为人类文明做出了重要贡献。海洋连接了希中两大文明,也连接了两国市场,是两国重要的合作舞台。希腊人民对中国人民怀有真挚的友好感情,永远不会忘记中国为希腊克服危机提供的宝贵支持。李克强总理对希腊进行了里程碑式的访问,有力促进了两国友好互利合作。希腊愿为中国产品进入欧洲的门户和枢纽,与中方加强海洋合作,共同推进21世纪海上丝绸之路建设,推动希中和欧中合作不断结出新的硕果。

中希海洋、海事、经贸等各界代表400余人出席论坛,与会人士对李克强的演讲多次报以热烈掌声。

李克强会见希腊 克里特省省长

新华社希腊伊拉克利翁6月21日电 (记者谭晶晶 陈占杰) 国务院总理李克强当地时间21日上午在希腊克里特省首府伊拉克利翁会见省长阿尔纳乌塔基斯。

李克强表示,克里特岛是古希腊文明的发源地,经济发展独具特色。3年前,中方经克里特岛从利比亚紧急撤侨,希腊政府和克里特省政府第一时间伸出援手,省长先生亲赴港口迎接首批中国公民,这份雪中送炭的情谊中国人民铭记在心。

李克强指出,中国政府支持中国地方省市扩大同克里特省的经贸、农业、人文等交流,开辟合作新方式和新途径,在互利共赢基础上,实现共同发展。

阿尔纳乌塔基斯热烈欢迎李克强到访,表示此访为希中合作注入了新的动力,开拓了更广阔的空间。克里特省同中国开展了很好的地方交往和经贸合作。克省愿与中方进一步扩大贸易、科技、文化、教育、旅游等领域合作,把源远流长的希中友谊提升到更高水平。

努力建设和平合作和谐之海

——在中希海洋合作论坛上的讲话

(2014年6月20日,雅典)

中华人民共和国国务院总理 李克强

今天,中国和希腊,一个位于太平洋两岸的国家和一个位于地中海北岸的国家,共同举办中希海洋合作论坛,这在两国交往史上还是第一次,有着十分丰富的内涵,具有特殊深远的意义。

中国和希腊都是毗邻大海的古老国家,都有悠久的航海历史。2500多年前,当中国春秋时期的齐景公在渤海和黄海海域留下航行记录时,古希腊城邦雅典的商船穿梭于地中海沿岸。爱琴海孕育了伟大的古希腊文明,也塑造了希腊人乐观向上的精神和理性勇敢的性格。希腊人还创造了先进的航海技术,促进了海洋文化的发展。

中华文明的发展历程中也没有离开过海洋,正是以大海为主要纽带,我们同其他国家互通有无,古代的海上丝绸之路与陆上丝绸之路南北呼应。600多年前,中国航海家郑和率领庞大的船队,把中华文化带到了东南亚、西亚、非洲东海岸。20世纪70年代末,中国开启了改革开放的伟大事业,沿海城市率先对外开放,中国再次通过海洋走向世界。

海洋与人类发展息息相关。世界进入大航海时代后,随着新大陆的发现和新航线的开辟,商品、资本、人力突破地域限制,逐步形成全球贸易网络。不断发展的海洋交通,为经济全球化和贸易自由化提供了有力支撑。开发利用海洋空间、海上资源,已成为沿海国家发展的重要依托。当然,海洋既为人类增添福祉,也带来诸多共同挑战。无论是维护海洋安全,还是保护海洋生态,任务都相当艰巨。我们愿同世界各国一道,通过发展海洋事业带动经济发展、深化国际合作、促进世界和平,努力建设一个和平、合作、和谐的海洋。

——共同建设和平之海。历史反复昭示人们,向海而兴,背海而衰,为开发海洋而进行的合作,给各国带来发展;但是为争夺海洋发生的战争,则给人类带来灾难。第二次世界大战后,特别是《联合国海洋法公约》缔结以来,国际社会在联合国框架下,逐步建立和完善了全球海洋新秩序。中国是《公约》缔约国,为维护《公约》宗旨原则做出了积极努力。我们将坚定不移走和平发展道路,坚决反对海洋霸权,致力于在尊重历史事实和国际法的基础上,通过

当事方直接对话谈判解决双边海洋争端和纠纷。对维护海上和平秩序的行为,我们都会坚定支持;对破坏海上和平秩序的行为,我们都会坚决反对。中国坚定维护国家主权和领土完整,致力于维护地区的和平与秩序。我们愿同相关国家加强沟通与合作,完善双边和多边机制,共同维护海上航行自由与通道安全,共同打击海盗、海上恐怖主义,应对海洋灾害,构建和平安宁的海洋秩序。

——共同建设合作之海。海洋占地球面积的70%,承载着世界经济发展与合作共赢的希望。目前,遍布各大洋、连接各大洲的众多航线构成了全球经济一体化的大通道,海洋承载着国际商贸最活跃的部分。世界上众多城市和人口分布在沿海,大多数的发达城市也分布在沿海,大部分经济活动集中在沿海,一半以上的对外贸易量依靠海运,一半左右的石油通过海上运输。中国愿同海洋国家一道,积极构建海洋合作伙伴关系,共同建设海上通道、发展海洋经济、利用海洋资源、探索海洋奥秘,为扩大国际海洋合作做出贡献。

——共同建设和谐之海。海洋是全人类的共同财富,应当建成绿色家园。人类已经进入21世纪,海洋不仅不是隔断各国沟通联系的障碍,而且日益成为不同文明间开放兼容、交流互鉴的桥梁和纽带。人们走向宽阔的海洋,就会拥有宽广的胸怀。海纳百川是中国文化传统的精华之一,体现了包容和蓄美德,这与古希腊哲人所说“和谐会促进正义、美和善”异曲同工。人海合一是一人与自然和谐相处的大道。各

国都应坚持在开发海洋的同时,善待海洋生态,保护海洋环境,让海洋永远成为人类可以依赖、可以栖息、可以耕耘的美好家园。

中国和希腊两国的友谊始于大海,又超越大海。建交42年来,双方理解日益加深,政治互信不断增强。尤其在各自困难时彼此患难与共、相互帮扶。希腊曾三次协助中国大规模海外撤员。1.3万名中国人顺利撤出利比亚的情景,至今深深铭刻在中国人民的心中。当希腊面临主权债务危机时,中国也毫不犹豫提供了支持。中国始终是欧洲债券,特别是好朋友希腊的国债长

期和负责任的投资者。患难见真情,两国人民以海结缘的友谊经受了岁月和风雨考验,值得倍加珍惜。此访期间,我们看到,在希腊人民的辛勤努力下,主权债务危机的阴影正在逐步消散,结构性改革已经取得新的成效,各方面对希腊经济前景的信心明显增强。中方对希腊取得的成就感到高兴,并将继续采取合作的措施支持贵国经济复苏。

中国和希腊的世代友谊基于我们的理念有许多相似之处,中希在和谐、正义、公平等方面是心灵相通的。刚才萨马拉斯总理提到中国的老子、孔子。中国人也十分熟悉贵国先哲的名字,像苏格拉底、柏拉图、亚里士多德。希腊很多神话故事在中国家喻户晓。中国古老的传说也为希腊人津津乐道。我听说希腊有这样一个说法,“一位希腊人的骨子里可能藏着一位中国人,一位中国人的骨子里可能藏着一位希腊人。”它表达了一种非常值得我们珍视的情感,就是中希友谊牢不可破。

此次是我担任中国政府总理后首访南欧国家,就选择了希腊。我们不仅开展了深入交流,更要推动务实合作。昨天,我同萨马拉斯总理进行了深入会谈,达成广泛共识。两国签署了海洋合作谅解备忘录,决定将2015年定为中希海洋年,成立中希政府间海洋合作委员会,加强在海洋科技、环保、防灾减灾和海上执法等领域务实合作。

今天上午,我同萨马拉斯总理一同考察了比雷埃夫斯港,在那里中国的中远集团同贵国企业进行了富有成效的合作。需要指出的是,从中国的沿海通过苏伊士运河经地中海到达比港,是中国到欧洲最短的航运距离。比港有着十分优越的地理位置,中国和欧盟的贸易规模巨大,欧盟是中国第一大贸易伙伴,每时每刻都有大量货物往来,其中80%通过海上运输。如果我们把中国到比港的这条航线建设好,它就能成为中欧贸易发展十分重要的又一条大通道,正像萨马拉斯总理所说,比港会成为中欧到欧洲的重要门户。中希在比港合作,也会使比港成为欧洲乃至世界上最具竞争力的港口。

我们还规划围绕比港发展修船业、船舶制造业,并从比港开始逐步改造从希腊通向欧洲腹地的铁路干线。这样生活在海边的民族最懂得海的启示。大海有潮起潮落,一个国家的经济发展也会有起有伏,建设现代海洋文明同样需要我们有勇气乘风破浪。大海可以海纳百川,国与国之间也应相互包容、开展对话、交流互鉴。同时,中希两国是有着古老文明和智慧的国家。我们要在未来的航程中携手同行,以大海般的胸怀和历久弥新的智慧,让古老的中华文明与希腊文明绽放出时代的光彩,为塑造根植传统、面向未来的现代海洋文明做出两国特殊的贡献!

(新华社雅典6月20日电)

第三届世界和平论坛在京举行

本报北京6月21日讯 记者连俊 李正信报道:第三届世界和平论坛21日在清华大学举行。国务委员杨洁篪出席开幕式并发表主旨演讲。

杨洁篪表示,建设一个更加美好的亚洲,需要为地区安全与合作开辟新思路、探索新办法、推出新举措。前不久,习近平主席在亚洲相互协作与信任措施会议第四次峰会上倡导共同、综合、合作、可持续的亚洲安全观,凝聚了亚洲国家共识,丰富发展了安全合作理念,增添了亚洲及世界安全合作动力,对增进地区国家互信与合作、实现本地区乃至世界的持久和平与共同发展,意义重大,影响深远。

杨洁篪强调,中国将践行亚洲安全观,坚定不移走和平发展道路。中国坚持在和平共处五项原则基础上深化同世界各国的友好合作,坚持弘扬丝绸之路精神,坚持通过和平方式解决国家间的分歧和争端,坚持为解决地区热点问题发挥建设性作用。中国始终是促进亚洲和世界和平与发展的坚定力量。我们愿与各国一道,继续为亚洲与世界的持久和平与共同繁荣作出更大贡献。

论坛主题为“追求共同安全;和平、互信、责任”,包括多位外国前政要、知名智库学者在内的中外来宾约500人出席。

国际 观察

亮点纷呈 中希合作海阔天空

徐惠喜

近来,中希合作进入新的高速增长期,中希全面战略伙伴关系深入发展,海运、基建、旅游等领域的合作成为新亮点。

先看海运。希腊拥有全球规模最大的商业船队,是世界海运大国。最新统计显示,目前希腊船东拥有船舶4984艘,运力达1.64亿吨,是全球最大船东国,承担着15%的国际贸易。中国是全球第二大经济体和最大货物贸易国,中国60%的进口原油和过半的外贸商品均由希腊船队承运。可以说,中希海运合作休戚与共,互惠互利。

与海运密不可分的是造船。希腊船队的不断壮大,需要持续添置新船舶来扩大运力。今年一季度,希腊船东发出的新船投资订单总额超过68亿美元,同比增长126%。中国的造船技术享誉全球,手头持有全球最多的新船订单。希腊船东对“中国制造”的青睐和支持,促进了中国船舶工业的进一步发展和科技进步。值得一提的是,在希腊经济最为困难的时候,中方于2010年设立了50亿美元的中希船舶合作基金,为两国海运界的持续合作注入了信心和力量。

海运发展离不开码头运营管理。中国企业接手管理希腊比雷埃夫斯港2号、3号集装箱码头已成为中希友好合作的一段佳话。中远公司2009年全面接手经营后,码头面貌焕然一新。去年吞吐250多万吨标准集装箱,连续3年成为世界上吞吐量增长最快的码头。这为当地提供了大量的就业机会,取得了较好的经济效益和社会效益。而且,该码头还吸引着包括华为物流、中兴物流等越来越多的国际航运企业、物流企业前来落户,呈现一派欣欣向荣的景象。中希海运码头的合作,在欧洲乃至全球树立了互利共赢的典范。

海运合作不仅促进了两国的经贸发展,而且深化了中希人民的友谊。令人记忆犹新的是,当2011年利比亚政局动荡,数万名在利公民处于危难之际,希腊船商施以援手,用邮轮协助中方将38600多名中国公民从海上安全撤离到克里特岛。而中方近年亦在亚丁湾多次为希腊船队护航,并成功解救被海盗袭击的希腊商船。可以说,海上合作夯实了中希关系的社会基础。中国提出的建设“21世纪海上丝绸之路”的战略构想,将打开中希海运合作的机遇大门。

再看基建。希腊正在推行结构性改革,打造外向型和投资友好型经济,大批基建项目新鲜出炉。今年年初,希腊政府就宣布启动一系列重要基础设施建设项目,如克里特、伯罗奔尼撒、希腊中北部等高速公路项目,雅典地铁三号线比港延长线和萨洛尼卡地铁项目,萨洛尼卡机场跑道扩建项目,哈尼亚机场建设项目等。中方在基建领域实力雄厚、经验丰富、技术先进。可以预期,中希这方面的合作大有可为。

进而说说旅游。希腊历史悠久,文化灿烂,是古代奥林匹克运动会的发祥地,自然风光秀丽,旅游资源丰富,去年吸引了1800万人次的外国游客。近年来,中国赴希腊游客大幅增加。希腊旅游管理局的数据表明,2013年中国赴希腊游客较上年增长132%,达到28328人次。但应当看到,与中国去年出境约9800万人次的规模相比,中国赴希腊游客总量仍然偏少,中希人文交流空间巨大。预计随着上海至雅典等直飞航线的开通,中国赴希游客将进一步增长。

今年2月,习近平主席与希腊总统帕普利亚斯在俄罗斯索契会晤,指出要扩大经贸、基础设施建设、航运、油气、海洋等领域合作,特别是共同搞好中方参与经营希腊比雷埃夫斯港口项目,为两国投资合作起到良好示范和带动作用。这为中希关系发展描绘了美好蓝图,指明了新的合作重点。中希合作潜力巨大,可谓海阔天空,中希关系必将谱写新的壮丽篇章。

李克强出席伊拉克利翁博物馆新馆开馆仪式时指出

加强中希文明互鉴和文化交流 促进双方合作绽放更加灿烂光彩

和平。与此同时,东西方文明各具特点,恰恰反映了人类文明的丰富多彩和文化的多样性。

李克强指出,我此次访问希腊期间,两国发表了联合声明,并签署包括互设文化中心协议在内的诸多合作文件,两国政治、经贸、文化等领域交流与合作面临更加广阔的空间。中希加强文明互鉴和文化交流,有利于推动两国全方位合作。中方愿与希方不懈努力,

挖掘巨大的合作潜力,使中希合作在欧洲、在世界绽放出更加灿烂的光彩。

萨马拉斯表示,中国和希腊都植根于丰厚的文明土壤,古老的文明将两国紧密联系在一起,搭建起东西方交流合作的桥梁。希腊永远是中国人民的朋友。李克强总理此访取得丰硕成果,中希合作对希腊的发展至关重要。希方期待同中方一道,使两国互利共赢合作之路越走越宽广,更好造福双方人民。

开馆仪式前,两国总理共同参观了馆内展品。李克强总理夫人程虹和萨马拉斯总理夫人乔治娅·萨马拉斯出席活动。

克里特岛是古希腊文明的重要发源地,位于岛上的伊拉克利翁博物馆迄今已有100多年历史,陈列的文物代表了克里特岛7000多年的文明史。博物馆历经7年多修缮,重新向公众全部开放。